

DK-Copenhagen: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 115/2013 15/06/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen, Københavns Ejendomme

Postal address: Nyropsgade 1, 5. sal

Town: København V

Postal code: 1602

Country: Denmark

For the attention of: Projektleder Andreas Faurholm Sandberg

E-mail: bv6t@kff.kk.dk

Telephone: +45 29284124

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kejd.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Totalrådgivning i forbindelse med nybygning af ny idrætshal i tilknytning til Energicenter Voldparken.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Kobbelvænget 65, 2700 Brønshøj

NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der skal etableres en idrætshal til boldspil med tilhørende faciliteter og arealer. Byggeriet forventes at være mellem 1 800-200 m². Der skal etableres et stiforløb og mindre terrænarbejder. Nybyggeriet forventes udført som tilbygning til, eller fritliggende og forbundet med eksisterende bygninger. Eksisterende bygninger er bevaringsværdige i kl. 2, Energicenter Voldparken, tidl. Voldparken skole. Entrepriseomkostningerne skønnes at andrage 33 750 000 DKK inkl. honorar.

Idet der ikke er opnået endelig bevilling opdeles opgaven i 2 etaper, mellem hvilke der i kontrakten indarbejdes mulighed for standsning. Der er bevilliget 1 000 000 DKK på nuværende tidspunkt til etape 1, der indeholder forundersøgelser, programmering og projektering med dispositionsforslag. Sagen forventes bevilliget i oktober 2013. Byggeriet forventes afsluttet ultimo 2015.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 33 750 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Vil fremgå af udbudsmaterialet.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der henvises til Kejds særlige kontraktvilkår som er tilgængelige på: www.kejd.dk/indkob-og-udbud/udbud

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dokumentation for ansøgerens egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ansøgeren skal dokumentere positiv egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Forelæggelse af referencer for byggesager udført i perioden fra 1.6.2010 der især viser:

a) arkitektonisk kvalitet ved udførelse af projekter af lignende omfang og kompleksitet, hvori der indgår evne til at løse opgaver i relation til bevaringsværdige og/eller senmoderne byggerier

b) ingeniørmæssig kompetence i forbindelse med opgaver af lignende omfang og kompleksitet

c) dokumenteret brugerinddragelse i forbindelse med byggeri.

Der bør ikke fremsendes flere end 10 referencer i alt. Hver reference bør indeholde oplysninger om sagens økonomiske værd, nuværende stadiet og rådgiverens rolle i sagen (f. eks. bygherrerådgiver, totalrådgiver, underrådgiver m.v.).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ansøgers dokumenterede erfaring og kompetence under henvisning til de i pkt. III.2.3) nævnte referencer.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.7.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Entrepriseudbuddet skal gennemføres via Københavns Ejendomme's elektroniske udbudssystem, Byggeweb. Et firma der ansøger som totalrådgiver må kun indsende en ansøgning (enten som selvstændig juridisk person eller konsortiumdeltager) og må ej samtidig optræde som underrådgiver til andre ansøgere. Et firma må ikke deltage som underrådgivere i flere ansøgninger.

Der vil i forbindelse med afgivelse af tilbud blive stillet krav om tro og love erklæring

vedrørende uforfalden gæld til det offentlige. Vinderne af udbuddet vil inden underskrivelse af kontrakten skulle fremlægge en tro og love erklæring på at vedkommende virksomhed ikke er omfattet af en eller flere af de i udbudsdirektivets art. 45 nævnte udelukkelsesgrunde. Der gøres opmærksom på, at opgaven kan blive udskudt i op til et år som følge af eventuel udarbejdelse af ny lokalplan. I fald lokalplanarbejde er nødvendigt, vil totalrådgiverens opgaver blive standset for at blive genoptaget efter vedtagelse af ny lokalplan. De nærmere betingelser herfor vil fremgå af udbudsmaterialet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinje Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag hvor den ordregivende myndighed har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Klager over andre forhold skal angives inden 45 dage efter at ordregiver har offentliggjort bekendtgørelse i den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klager skriftlig underrette ordregiveren om, at klagen indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen. Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 10 000 DKK.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.6.2013